МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Комитет по образованию Санкт-Петербурга

ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ГИМНАЗИЯ № 205 ФРУНЗЕНСКОГО РАЙОНА САНКТ-ПЕТЕРБУРГАИМЕНИ Р.А. РОТМИСТРОВОЙ

ПРИНЯТО

решением Педагогического совета
Гимназии № 205 имени Р.А. Ротмистровой

Протокол № 1 от 30.08.23 г.

УТВЕРЖДАЮ

Приказ Гимназии № 205
имени Р.А. Ротмистровой

№ 127 от 31.08.2023г.

Директор Гимназии № 205
имени Р.А. Ротмистровой

_____ И.В.Тимохина

Тимохина Ирина Вячеславовна

Подписан цифровой подписью: Тимохина Ирина Вячеславовна
DN: O=Гимназия №205 им. Р.А.Ротмистровой, CN=Тимохина Ирина Вячеславовна, E=school205@edu-frn.spb.ru
Основание: Я являюсь автором этого документа
Расположение:
Дата: 2023.11.13 15:48:12+03'00'
Foxit PDF Reader Версия: 12.0.1

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

курса внеурочной деятельности

«История Санкт-Петербурга на испанском языке»

для обучающихся 5-6 классов

(основное общее образование)

Составитель: Вага Ю.А.,

учитель испанского языка

Санкт-Петербург

2023 год

Пояснительная записка

Рабочая учебная программа по внеурочной деятельности «История Санкт-Петербурга на испанском языке» для 5 класса составлена в соответствии со следующими обязательными нормативными документами:

1. Законом РФ «Об образовании»;
2. Федеральным компонентом Государственных образовательных стандартов начального общего, основного общего и среднего (полного) общего образования.
3. Федеральным базисным учебным планом и примерными учебными планами для образовательных учреждений РФ, реализующими программы общего образования
4. «Положением о структуре, порядке разработки и утверждения рабочих программ»

Актуальность и новизна рабочей программы.

Данная программа предназначена для занятий внеурочной деятельностью обучающихся 5 классов гимназии, где испанский язык является основным иностранным языком. Школьный курс испанского языка, при всей его сложности и многообразии учебных пособий является объективной основой для разработки дополнительных курсов внеурочной деятельности, чтобы привить обучающимся более углубленно изучать тот или иной аспект иностранного языка. Помимо функции социокультурного общения иностранный язык выполняет и особую культурологическую функцию тем самым, стимулируя развитие творческих способностей учащихся, закладывая основы для дальнейшего взаимодействия на основе диалога, взаимопонимания.

Помимо решения образовательных задач, данный курс внеурочной деятельности может иметь большое воспитательное и развивающее значение. Курс направлен на более глубокое изучение истории родного города, используя специфику иностранного языка. Все занятия проходят на

иностранном (испанском) и на русском языках с использованием видеоматериалов, презентаций и распечатанных текстов, адаптированных для школьников 5 классов.

Практическая значимость курса внеурочной деятельности «История Санкт-Петербурга на испанском языке» включает в себя новую область знаний для обучающихся 5 класса, которые готовы изучать историю и архитектуру родного города на иностранном языке, что подразумевает получение более глубоких знаний испанского языка. Изучение истории и культуры родного города – воспитывает чувство патриотизма и любви к нашему городу. Данная программа возможность обучающимся уже 5 классов применить знания испанского языка на практике, почувствовать себя гидами по родному городу.

Данная программа входит в подготовку обучающихся 5 классов к участию в региональной олимпиаде гидов-переводчиков, в которой школьники начинают участвовать с 8 класса.

На занятиях с использованием мультимедиа (видео, презентации) создается возможность для виртуальной (заочной) экскурсии по родному городу. Видео материал представлен как на испанском, так и на русском языках.

Использование ИКТ в современной школе является неотъемлемой частью учебного процесса и позволяет постоянно поддерживать интерес обучающихся к изучению школьного предмета.

Наравне с решением проблем социальной адаптации учащихся и повышения их образовательного уровня, необходимо решение проблем воспитательного характера.

Программа является авторской, в качестве примера была взята программа элективного курса «Гид-переводчик. 10 класс.» (сайт Инфоурок), и рабочая программа «Гид-переводчик.8 класс» (сайт nsportal.ru)

Новизна курса - формирование коммуникативной компетенции учащихся на материале истории Санкт-Петербурга. Программа внеурочной

деятельности построена на интеграции испанского языка и истории Санкт-Петербурга, которую обучающиеся будут изучать только в 7-8 классах. Также, начиная с 9 класса обучающиеся могут принимать участие в региональной олимпиаде гидов-переводчиков. Для подготовки к участию в олимпиаде курс внеурочной деятельности на испанском языке по истории Санкт-Петербурга будет продолжен и в последующие года обучения.

Междисциплинарная основа курса призвана интегрировать знания, полученные в ходе изучения этих испанского языка и истории Санкт-Петербурга применительно к новым практическим задачам общения.

Цели и задачи курса

Основная цель программы «История Санкт-Петербурга на испанском языке» в создании условий для системного развития у обучающихся 5 классов лексических и грамматических навыков, разговорной речи при проведении экскурсий по городу на иностранном (испанском) языке. В процессе достижения цели данный курс внеурочной деятельности решает несколько общеобразовательных **задач**:

Обучающие:

- обеспечивает повышенный уровень изучения испанского языка;
- научить работать с источниками информации на иностранном языке.

Развивающие:

- развивает общеучебные умения и навыки, формирует стиль учебно-познавательной деятельности;
- ознакомить с архитектурой и историей Санкт-Петербурга.

Воспитательные

- создает условия для духовного роста обучающихся;
- воспитывается чувство гордости за свой город и его историю.

Базовые идеи и ключевые понятия данной программы включает в себя основные архитектурные термины на испанском языке: архитектура, дворец,

собор, исторические и архитектурные доминанты, архитектор, архитектурный стиль, бельведер, поребрик.

Место предмета в учебном плане

Программа рассчитана на 34 учебных часа (1 час в неделю), включает в себя теоретические и практические занятия, а также разнообразную проектную деятельность.

В рамках курса предполагается виртуальное посещение музеев и исторических мест города, попытка создать свою маленькую экскурсию.

Данный курс также призван развивать навыки исследовательской (проектной) работы. Для этого в рамках курса могут быть широко использованы проектные формы работы, одной из которых является составление экскурсии или карточки объекта.

Последующие темы носят в большей степени практический характер и несут в себе практические работы, непосредственно связанные с предметом «Испанский язык» (чтение текстов на испанском языке, просмотр видеороликов на испанском языке, виртуальные экскурсии по Санкт-Петербургу), а также работы на развитие метапредметных и личностных навыков (создание презентаций в формате Power Point, создание миниэкскурсий на испанском языке).

Работа на практических занятиях позволяет учитывать разный уровень подготовки обучающихся и частично предоставляет возможность выбора групповой или индивидуальной форм работы, а также работы с поддержкой учителя (при работе с текстами).

Данный курс рассчитан на обучающихся параллели 5 классов. Дети обучаются по этой программе первый год. Никаких особенностей и дополнительных наборов детей не предполагается.

Принцип построения курса

Исходя из целей образования материалы данного курса строятся с учетом следующих принципов:

- подбор материала, выполненный с целью дать основы знаний об изучаемом историческом месте города;
- творчество, ведущее к пробуждению интереса и получению знаний;
- проявление интерес к изучению иностранного (испанского языка);
- исследованию истории, культуры, архитектуры Санкт-Петербурга;
- развитие всех видов речевой деятельности;
- развитие инициативы обучающихся.

Прогнозируемые результаты и способы их проверки:

- умение воспринимать текст на испанском языке;
- повышение мотивации и общего уровня владения испанским языком;
- приобретение опыта отбора необходимой информации;
- развитие монологической и диалогической речи;
- развитие навыков работы с электронными ресурсами;
- научить работать в группе, дать возможность социальной адаптации;
- обеспечить духовную, культурную и социальную преемственность поколений

Формы контроля: интерактивные игры по Санкт-Петербургу, викторины по архитектуре города, миниэкскурсии

В результате изучения курса «История Санкт-Петербурга на испанском языке» обучающийся должен **понимать:**

- значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного курса внеурочной деятельности;
- лингвострановедческую и страноведческую информацию, связанную с историей города

Предметные результаты*:* заключаются в формировании и развитии умений и навыков обучаемых во всех видах речевой деятельности и аспектах языка (с использованием ЭОР).

- умение читать текст на иностранном языке с полным пониманием текста;

- умение перевода (устного и письменного) текста с учетом особенностей испанского и русского языка;
- умение выстраивать грамматически правильные предложения и использовать лексику разного уровня;
- умение воспринимать на слух иностранную речь.

В результате изучения курса «История Санкт-Петербурга на испанском языке» обучающиеся должны овладеть следующими знаниями и умениями:

Виды речевой деятельности

- умение вести диалог в различных ситуациях;
- использовать нормы речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
- умение вести и поддерживать беседу на иностранном языке с выражением различных эмоций.

Аудирование

Понимание содержания текста на иностранном (испанском) языке.

Чтение

- совершенствование навыков чтения и понимания аутентичных текстов;
- умение находить основную информацию.

Социокультурные знания и умения

- расширение лингвострановедческих знаний;
- расширение лингвистических и культурологических знаний и умений.

Языковые знания и навыки

Усвоение основ знаний о системе изучаемого языка и языковыми знаниями, и навыками.

Орфография

Совершенствование орфографических навыков, используя новую лексику.

Лексическая сторона речи

Увеличение объема языкового материала на уровне обучающихся 5 класса.

Грамматическая сторона речи

Развитие и совершенствование соответствующих грамматических навыков, соответствующих уровню обучающихся 5 класса.

Учебно-тематический план

№п/п	Тема	Количество часов			
		Всего	Теория	Практика	Контроль
1	Введение в экскурсоведение История создания Санкт-Петербурга	3	1	2	0
2	Исторические доминанты нашего города	6	2	3	1
3	Дворцы Санкт-Петербурга	8	2	5	1
4	Соборы Санкт-Петербурга	5	1	3	1
5	Центральная улица нашего города	3	1	2	0
8	Пригороды нашего города	6	2	3	1
9	Конкурсы. Интерактивные игры	3	1	2	0
10	ИТОГО	34	10	20	4

Содержание программы

Программа содержит в себе теоретическую часть (10 часов), где рассматриваются основные достопримечательности нашего города, их архитектура и история, практическую часть (20 часов), а также контроль теоретической части (4 часа)

Первая тема подразумевает в большинстве своем теоретическую составляющую курса, где даются основные определения и архитектурные понятия, необходимые для работы.

Все занятия проводится в кабинете испанского языка, оборудованного необходимым количеством парт и стульев, компьютером, мультимедийным проектором, колонками, экраном для демонстрации презентаций, видео и других материалов, а также распечатками с учебным материалом (см. список используемой литературы и интернет-ресурсов)

Кроме учебного кабинета используется компьютерный класс (создание проектных работ).

Для работы на занятиях будет использовано учебное пособие на испанском языке, тексты и задания которого помогут обучающимся:

- приобрести и закрепить новую лексику;
- развить навыки работы с текстами, словарем.

Формирование коммуникативной компетенции учащихся может реализовываться через разработку и проведение мини экскурсий. В процессе занятий могут быть решены следующие задачи:

- расширение знаний о родном городе на иностранном (испанском) языке
- расширение лингвистических знаний, обучающихся 5 класса
- умение извлекать нужную информацию из первоисточника
- умение вести разговор на испанском языке

1. **Введение в экскурсоведение. История создания Санкт-Петербурга (3 часа)**

   Введение в тему. Знакомство с работой гида-переводчика на иностранном языке. История создания и появления Санкт-Петербурга. Рассказы про архитектуру города.

2. **Исторические доминанты нашего города (6 часов)**

   Рассказ учителя про исторические доминанты. Просмотр видео про Санкт-Петербург с извлечением информации об исторических доминантах нашего города: их название, расположение. Поиск информации об архитектурном стиле и авторе той или иной доминанты.

3. **Дворцы Санкт-Петербурга (8 часов)**

   Дворцы и их владельцы. Какие дворцы известны всем туристам, а какие известны только петербуржцам. Архитектурные стили дворцов, их архитекторы. Почему дворцы так названы. Интересные сведения о дворцах и их владельцах (Зимний дворец, Меншиковский дворец. Михайловский дворец, Строгановский дворец, Мариинский дворец, Михайловский замок, Аничков дворец). Просмотр видео про петербургские дворцы.

4. **Соборы Санкт-Петербурга (5 часов)**

   Главные соборы Санкт-Петербурга: архитектура, внутренне убранство, архитекторы. Где и когда были построены соборы. Просмотр видео про соборы. Акцентировать внимание на то, что какие-то соборы работают как музеи, а где-то идут службы (Исаакиевский собор, Собор Петра и Павла, Казанский собор, Спас-на Крови). Почему соборы получили такие названия.

5. **Центральная улица нашего города (3 часа)**

   Прогулка по центральной улице нашего города – Невскому проспекту. Протяженность, почему так названа, достопримечательности Невского проспекта. Метро Санкт-Петербурга (кратко)

6. **Пригороды Санкт-Петербурга (6 часов)**

   Санкт-Петербург – город морской славы. Нева, Финский залив. Петергоф – летняя морская резиденция: расположение, название, чем знаменит. Царское Село – любимая летняя резиденция семьи Романовых.

7. **Конкурсы. Интерактивные игры (3 часа)**

   Презентации по темам внеурочной деятельности, составленные обучающимися. Интерактивная игра «Люблю тебя, Петра творенье!»

Используемая литература и интернет-ресурсы

1. Григорьев Д.В. Внеурочная деятельность школьников. Методический конструктор: пособие для учителя / Д.В. Григорьев, П.В. Степанов. – М.: Просвещение, 2011.
2. Поливанова К.Н. Проектная деятельность школьников: пособие для учителя. – М.: Просвещение, 2011.
3. Синицына О.Ф. Федорова Е. ¡Bienvenidos a San Petersburgo! Пособие для начинающих гидов на испанском языке. – СПб.: Каро, 2005

1. https://www.peterguide.com/piter.htm
2. https://es.rbth.com/viajes/79559-querías-saber-san-petersburgo
3. https://bienvenidospb.com/historia-de-san-petersburgo.html
4. https://mapcarta.com/es/San_Petersburgo
5. https://yandex.ru/video/search?text=san%20petersburgo%20en%20español%20video&path=yandex_search&from_type=vast

Материально-техническое оснащение курса

- Компьютер
- Мультимедийный проектор
- Карта Санкт-Петербурга
- Картинная, книжная наглядность